

## ALLEGATO – PRILOGA

Al / P.n. Comune di S. Dorligo della Valle – Občina Dolina  
Ufficio personale - Urad za osebje  
34018 San Dorligo della Valle-Dolina TS

OGGETTO:	Domanda di ammissione al concorso pubblico per esami e titoli per la copertura di n. 2 posti di "Istruttore tecnico" con conoscenza della lingua slovena, categoria C, posizione economica C1, da assumere a tempo indeterminato e a tempo parziale al 50%.
ZADEVA:	Vloga za pripustitev k javnemu natečaju na podlagi izpitov in naslovov za kritje dveh delovnih mest tehničnega uradnika z znanjem slovenskega jezika, C kategorije, plačnega razreda C1, ki bosta zaposlena na nedoločen čas s polovičnim delovnim časom.

Il/La sottoscritto/a **chiede** di essere ammesso/a al concorso pubblico di cui in oggetto.  
Il/La sottoscritto/a, consapevole delle sanzioni dovute per dichiarazioni mendaci ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/00, sotto la propria personale responsabilità penale, **dichiara** quanto segue:

Podpisani/a **prosim**, da bi bil/a pripuščen/a k zgoraj navedenemu javnemu natečaju.  
Podpisani/a se zavedam posledic, ki izvirajo iz lažnih izjav, v smislu 76. člena UPR 445/00, in pod osebno kazensko odgovornostjo **izjavljam**, kar sledi:

nome e cognome \_\_\_\_\_  
ime in priimek \_\_\_\_\_  
nato/a a \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
kraj rojstva \_\_\_\_\_ pokr. \_\_\_\_\_ datum rojstva \_\_\_\_\_  
residente a \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
stalno bivališče \_\_\_\_\_ poštna št. \_\_\_\_\_  
in via/piazza/località \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_  
naslov (ulica, trg, kraj) \_\_\_\_\_ št. \_\_\_\_\_  
telefono \_\_\_\_\_ cellulare \_\_\_\_\_  
telefon \_\_\_\_\_ mobitel \_\_\_\_\_  
e-mail \_\_\_\_\_  
e-pošta \_\_\_\_\_  
pec \_\_\_\_\_  
overjena e-pošta \_\_\_\_\_  
codice fiscale \_\_\_\_\_  
davčna številka | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  
recapito per comunicazioni legate al concorso  
naslov za obvestila v zvezi z natečajem  
via/piazza/località \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_  
naslov (ulica, trg, kraj) \_\_\_\_\_ št. \_\_\_\_\_  
CAP \_\_\_\_\_ città \_\_\_\_\_  
poštna št. \_\_\_\_\_ mesto \_\_\_\_\_  
e-mail o pec \_\_\_\_\_  
e-pošta ali overjena e-pošta \_\_\_\_\_

1) di essere cittadino/a del seguente stato membro dell'Unione Europea:  
da sem državlján/ka države članice Evropske unije:

---

2) di avere adeguata conoscenza della lingua slovena parlata e scritta in relazione al posto da ricoprire;  
da ustrezno ustno in pisno obvladam slovenski jezik glede na razpisano mesto;

3) di avere adeguata conoscenza della lingua italiana in relazione al posto da ricoprire (solo per cittadini di altri stati);  
da ustrezno ustno in pisno obvladam italijanski jezik glede na razpisano mesto (samo za državljane drugih držav);

4) di conoscere la lingua inglese;  
da poznam angleški jezik;

5) di saper utilizzare le applicazioni per personal computer più comuni di elaborazione testi, foglio elettronico, gestione della posta elettronica e navigazione in internet;  
da znam uporabljati najbolj razširjene aplikacije za osebni računalnik za obdelavo besedil, elektronsko preglednico, upravljanje elektronske pošte in brskanja po spletu;

6) di essere iscritto/a nelle liste elettorali del Comune di:  
da sem vpisan/a v seznam volivcev občine:

---

ovvero/oziroma:

---

7) di non aver riportato condanne penali né di aver patteggiato la pena in un procedimento penale e di non avere procedimenti penali in corso;  
da nisem bil/a kazensko obsojen/a oziroma da se nisem pogajal/a za kazen v okviru kazenskega postopka in da nimam kazenskih postopkov v teku;  
ovvero/oziroma:

---

8) di essere nella seguente posizione rispetto gli obblighi di leva (solo per i candidati soggetti a tali obblighi):  
da sem glede vojaških obveznosti v naslednjem položaju (samo za kandidate, ki imajo te obveznosti):

---

9) di essere in possesso del diploma di istruzione secondaria di secondo grado che permette l'accesso all'università:  
da sem zaključil/a srednjo šolo druge stopnje, ki dovoljuje vpis na univerzo:

---

conseguito presso  
na šoli \_\_\_\_\_  
indirizzo della scuola \_\_\_\_\_  
naslov šole \_\_\_\_\_  
nell'anno \_\_\_\_\_ voto \_\_\_\_\_  
leta \_\_\_\_\_ ocena \_\_\_\_\_  
dati dell'equipollenza \_\_\_\_\_  
podatki o nostrifikaciji \_\_\_\_\_

---

- 10) di essere in possesso dell'abilitazione all'esercizio della professione in Italia, relativa alla progettazione di edifici e che tale abilitazione deriva dal titolo di studio e/o da esame di stato: da sem usposobljen/a za gradbeno projektiranje v Italiji in da sem to usposobljenost pridobil/a na podlagi izobrazbe in/ali opravljenega državnega izpita:
- 
- 

- 11) di essere fisicamente idoneo/a per l'impiego;  
da sem fizično usposobljen/a za službo;

- 12) di godere dei diritti civili e politici nello Stato del quale sono cittadino;  
da uživam civilne in državljske pravice v državi, katere državljan/ka sem;

- 13) di non essere stato destituito/a o dispensato/a dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento, né di essere stato/a dichiarato/a decaduto/a da un impiego statale;  
da nisem bil/a odstavljen/a ali odpuščen/a iz službe pri javni upravi zaradi trajne nezadostne storilnosti ter tudi da nisem izgubil/a pravice do državne službe;

- 14) di essere in possesso della patente di guida categoria B;  
da imam vozniško dovoljenje B kategorije;

- 15) di possedere i seguenti titoli che danno diritto, a parità di merito, a preferenza ai sensi dell'art. 5 comma 4 del D.P.R. 487/1994, di cui all'art. 10 del bando:  
da imam naslednje naslove, ki dajejo pravico do prednosti v slučaju enake ocene, v smislu 4. odstavka 5. člena UPR 487/1994, kot jih navaja 10. člen razpisa:
- 
- 

- 16) di possedere i seguenti titoli di studio e vari, che concorrono ai titoli che danno diritto ad un punteggio massimo di 10 punti complessivi, di cui all'art. 11 del bando:  
imam naslednje študijske in druge naslove, ki prispevajo k ostalim naslovom, na podlagi katerih je možna dodelitev do največ 10 točk skupno, kot jih navaja 11. člen razpisa:
-

---

---

---

---

---

---

- 17) di aver prestato servizio presso i seguenti Enti pubblici (indicare la qualifica rivestita, il tipo di rapporto di lavoro e la sua durata), di cui all'art. 11 del bando:  
da sem služil/a pri naslednjih javnih upravah (navedite službeno kvalifikacijo, vrsto in trajanje delovnega razmerja), kar obravnava 11. člen razpisa:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

- 18) di avere altri titoli, non classificabili nelle categorie precedenti, ma apprezzabili in rapporto ai contenuti del profilo professionale del posto a concorso ed al fine di determinare il livello di formazione culturale, di specializzazione o qualificazione del candidato:  
imam naslove, ki ne sodijo v zgornje kategorije, so pa povedni glede na vsebine razpisanega delovnega profila in pomembni za kulturno izobrazbo, specializacijo ali kvalifikacijo kandidata:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

- 
- 
- 
- 19) di accettare espressamente tutte le condizioni del presente bando di concorso, con particolare riferimento alle modalità di assunzione e all'orario di lavoro parziale;  
da izrecno sprejemam vse pogoje tega razpisa s posebnim poudarkom na pogojih za zaposlitev, zlasti glede polovičnega delovnega časa;
- 20)  di rientrare nelle categorie individuate ai sensi dell'art. 20, c. 2 della Legge 104/1992 e dall'art. 1 della Legge 68/1999;  
da spadam v kategorije, navedene v 2. odstavku 20. člena zakona št. 104/1992 in v 1. členu zakona št. 68/1999;
- 21)  conseguentemente di avere la necessità delle seguenti modalità di svolgimento delle prove di esame, ai sensi dell'art. 16 della stessa Legge n. 68/1999 e dell'art. 20 della Legge 104/1992, come seguono:  
da zato potrebujem za izvajanje izpitne preizkušnje v smislu 16. člena Zakona št. 68/1999 in 20. člena Zakona št. 104/1992, kar sledi:
- 
- 

Il/La sottoscritto/a inoltre dà il consenso:  
Podpisani/a dajem privoljenje:

- 1) per il trattamento dei dati personali per le finalità legate alla procedura concorsuale ai sensi del D.Lgs. 196/2003, D.Lgs. 101/2018 e del GDPR 2016/679;  
za ravnanje z osebnimi podatki na podlagi ZU 196/03, ZU 101/2019 in Uredbe EU 2016/679;
- 2)  per comunicare i propri dati personali ad altre pubbliche amministrazioni che chiedono di utilizzare la graduatoria di merito per eventuali assunzioni di personale.  
za sporočanje svojih podatkov drugim javnim upravam, ki sprašujejo za uporabo lestvice za zaposlovanje osebja.

Allega una fotocopia non autenticata del fronte e del retro di un documento di identità personale in corso di validità, il curriculum e la ricevuta del pagamento o versamento della tassa di concorso.  
Prilagam neoverjeno kopijo obeh strani veljavnega osebnega dokumenta, življenjepis in pobotnico o plačilu ali nakazilu natečajne takse.

Luogo e data:  
Kraj in datum:

Firma  
Podpis

---

---